

## KOMMISSIONENS BESLUT

av den 18 juni 2010

## om skyddsåtgärder när det gäller equin infektiös anemi i Rumänien

[delgivet med nr K(2010) 3767]

(Text av betydelse för EES)

(2010/346/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionsätt,

med beaktande av rådets direktiv 90/425/EEG av den 26 juni 1990 om veterinära och avelstekniska kontroller i handeln med vissa levande djur och varor inom gemenskapen med sikte på att förverkliga den inre marknaden <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 10.4, och

av följande skäl:

- (1) Equin infektiös anemi (nedan kallad EIA) är en virussjukdom som bara angriper hästdjur. Inkubationstiden är normalt 1–3 veckor, men kan vara så lång som 3 månader. Infekterade hästdjur bär på smittan resten av livet och kan potentiellt föra infektionen vidare till andra hästdjur. EIA-infektioner har en tendens att förbli oupptäckta, om inte något av de akuta kliniska angreppen under viremin leder till döden, varför sannolikheten för överföring ökar väsentligt. Lokal överföring sker genom att blod överförs från ett smittat hästdjur via blodsugande hästbromsar som avbryts i sina förehavanden, och via smitta av fostret i livmodern. De viktigaste orsakerna till spridning av sjukdomar över långa avstånd är förflyttning av smittade hästdjur samt av sperma, ägg (ova) och embryon från dessa, liksom användning av kontaminerade nålar eller infusion av blodprodukter som innehåller viruset.
- (2) EIA är en anmälningspliktig sjukdom enligt bilaga A till rådets direktiv 90/426/EEG av den 26 juni 1990 om djurhälsovillkor vid förflyttning och import av hästdjur från tredje land <sup>(2)</sup>. Vidare föreskrivs i rådets direktiv 82/894/EEG av den 21 december 1982 om anmälan av djursjukdomar inom gemenskapen <sup>(3)</sup> att EIA-utbrott ska anmälas till kommissionen och de övriga medlemsstaterna via systemet för anmälan av djursjukdomar (ADNS).
- (3) I artikel 4.5 i direktiv 90/426/EEG fastställs restriktioner för förflyttning av hästdjur från anläggningar där förekomst av EIA har bekräftats, fram till den tidpunkt då de djur som är kvar efter det att de angripna djuren har avlivats har genomgått två Coggins-test med negativt resultat.

- (4) I motsats till djurhälsosituationen i andra medlemsstater är EIA endemisk i Rumänien, och infekterade hästdjur avlivs inte omedelbart. Därför antogs kommissionens beslut 2007/269/EG av den 23 april 2007 om skyddsåtgärder när det gäller equin infektiös anemi i Rumänien <sup>(4)</sup>.
- (5) De fall av EIA som nyligen har konstaterats hos hästdjur avsedda för avel och produktion vilka sänts från Rumänien till andra medlemsstater, tillsammans med de nyligen offentliggjorda resultaten av en veterinärkontroll som kommissionens tjänstegrenar genomförde under 2009 i Rumänien i enlighet med artikel 10 i direktiv 90/426/EEG <sup>(5)</sup>, visar dock på brister i genomförandet, verkställandet och övervakningen av beslut 2007/269/EG.
- (6) Med tanke på handeln med levande hästdjur samt sperma, ägg (ova) och embryon från dessa utgör sjukdomssituationen i Rumänien en hälsorisk för hästdjur i unionen. Det bör därför antas skyddsåtgärder genom att man fastställer en särskild ordning för förflyttning av och handel med hästdjur samt såväl sperma, ägg (ova) och embryon som vissa blodprodukter som härrör från hästdjur från Rumänien, för att skydda hälsan och välbefinnandet hos hästdjur i unionen.
- (7) Förekomsten av sjukdomen är varken jämnt fördelad över hela Rumänien eller bland de olika kategorierna av hästdjur i denna medlemsstat. Denna situation ger en möjlighet att tillämpa mindre stränga villkor för förflyttning av vissa hästar som är registrerade för tävlingar och kapplöpningar, och bör i framtiden kunna möjliggöra fastställande av sjukdomsfria regioner.
- (8) I enlighet med artikel 7.2 i direktiv 90/426/EEG får den medlemsstat till vilken transporten är destinerad medge generell eller begränsad dispens från vissa av kraven i artikel 4.5 för alla djur som försetts med en speciell märkning som visar att det är avsett för slakt, förutsatt att det framgår av hälsointyget att sådan dispens lämnats. Om sådan dispens lämnats måste hästdjur avsedda för slakt transporteras direkt till det angivna slakteriet och slaktas inom fem dagar efter ankomsten dit.

<sup>(1)</sup> EGT L 224, 18.8.1990, s. 29.

<sup>(2)</sup> EGT L 224, 18.8.1990, s. 42.

<sup>(3)</sup> EGT L 378, 31.12.1982, s. 58.

<sup>(4)</sup> EUT L 115, 3.5.2007, s. 18.

<sup>(5)</sup> DG(SANCO) 2009–8256 – MR FINAL ([http://ec.europa.eu/food/fvo/rep\\_details\\_en.cfm?rep\\_id=2341](http://ec.europa.eu/food/fvo/rep_details_en.cfm?rep_id=2341)).

- (9) I artikel 12 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 av den 29 april 2004 om offentlig kontroll för att säkerställa kontrollen av efterlevnaden av foder- och livsmedelslagstiftningen samt bestämmelserna om djurhälsa och djurskydd<sup>(1)</sup> fastställs ackrediteringskraven för laboratorier som utför analys på prover som tagits under officiella kontroller.
- (10) I bilagan till kommissionens förordning (EG) nr 180/2008 av den 28 februari 2008 om gemenskapens referenslaboratorium för andra hästsjukdomar än afrikansk hästpest<sup>(2)</sup> fastställs vilka funktioner, uppgifter och förfaranden som ska gälla för unionens referenslaboratorium för hästsjukdomar vid samarbetet med de laboratorier som har till uppgift att diagnostisera smittsamma sjukdomar hos hästdjur i medlemsstaterna. Bland dessa funktioner ingår bland annat att främja harmoniseringen av diagnostiseringen och säkerställa en hög testkvalitet i unionen genom att anordna och genomföra periodiska jämförande försök samt att regelbundet meddela kommissionen, medlemsstaterna och de nationella/centrala laboratorierna resultaten av dessa försök. I det arbetsprogram som kommissionen och laboratoriet enades om, fastställs att den första prestationsprövningen för EIA ska äga rum 2010.
- (11) Då det inte finns några särskilda EU-standarder för testning för EIA, bör det hänvisas till det relevanta kapitlet i *Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals 2009* från Världsochdjursorganisationen för djurhälsa (OIE) (nedan kallad *manualen*). I detta kapitel, som i den nuvarande utgåvan är kapitel 2.5.6, föreskrivs användning av agar-gel-immunodiffusion (Agid) för påvisning av EIA hos häst; testet är precist och pålitligt, utom under vissa omständigheter som anges i manualen. I detta beslut bör det därför fastställas att det ska företas två Agid-test för EIA med negativa resultat för att kompensera för testets begränsningar.
- (12) I kommissionens förordning (EG) nr 504/2008 av den 6 juni 2008 om tillämpning av rådets direktiv 90/426/EEG och 90/427/EEG avseende metoder för identifiering av hästdjur<sup>(3)</sup> föreskrivs det att hästdjur ska identifieras med hjälp av en identitetshandling. För att stärka sambandet mellan identitetshandlingen och djuret bör vuxna hästar som ska transporteras från Rumänien till andra medlemsstater märkas genom injektion av en elektronisk transponder.
- (13) I artikel 14 i rådets förordning (EG) nr 1/2005 av den 22 december 2004 om skydd av djur under transport och därmed sammanhängande förfaranden<sup>(4)</sup> fastställs bestämmelser om de kontroller och andra åtgärder relaterade till färdjournalen som den behöriga myndigheten ska genomföra innan långa transporter av djur påbörjas.
- (14) Kraven för intyg i samband med förflyttning och transport av hästdjur fastställs i artikel 8 i direktiv 90/426/EEG. För att förbättra spårbarheten när det gäller registrerade hästdjur från områden i Rumänien där EIA förekommer vid transport till andra medlemsstater, bör intyget i enlighet med bilaga B till direktiv 90/426/EEG ersättas av ett djurhälsointyg i enlighet med bilaga C till det direktivet.
- (15) Det integrerade veterinärdatasystemet Traces (*Trade Control and Expert System*) som infördes genom kommissionens beslut 2004/292/EG av den 30 mars 2004 om idrifttagande av systemet Traces<sup>(5)</sup> kan spela en viktig roll vid styrningen av hästdjur från Rumänien till slakterier i andra medlemsstater.
- (16) Förflyttning av hästdjur som inte är avsedda för slakt från Rumänien till andra medlemsstater bör inte anses som avslutad innan ett EIA-test på ett blodprov som tagits under isolation efter ankomst till bestämmelseorten har bekräftat att djuren inte är smittade av sjukdomen.
- (17) Då den berörda sektorn är klar över den risk som sjukdomssituationen i Rumänien utgör, bör det vara möjligt för dem som är involverade i förflyttningen av hästdjur från Rumänien att ta sin del av det ansvar och de utgifter som de behöriga myndigheterna har i samband med sådana förflyttningar.
- (18) I rådets direktiv 92/65/EEG av den 13 juli 1992 om fastställande av djurhälsokrav i handeln inom och importen till gemenskapen av djur, sperma, ägg (ova) och embryon som inte faller under de krav som fastställs i de specifika gemenskapsregler som avses i bilaga A.I till direktiv 90/425/EEG<sup>(6)</sup>, senast ändrad genom kommissionens förordning (EU) nr 176/2010<sup>(7)</sup>, infördes testkrav för EIA-test även för donatorston från vilka ägg eller embryon samlas. Dessa ändringar ska dock tillämpas först från och med den 1 september 2010. Det är därför nödvändigt att komplettera de djurhälsovillkor som fastställs i kommissionens beslut 95/294/EG av den 24 juli 1995 om fastställande av förebilden till veterinärintyg vid handel med ägg (ova) och embryon av hästdjur<sup>(8)</sup> med ett krav på EIA-test, om äggen och embryona samlas från ston i Rumänien.
- (19) Vidare håller djurhälsokraven i unionslagstiftningen om blodprodukter som härrör från hästdjur för närvarande på att ses över. Kraven för serum som härrör från hästdjur fastställs för närvarande i kapitel V.A i bilaga VIII till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 av den 3 oktober 2002 om hälsobestämmelser för animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel<sup>(9)</sup>.

(1) EUT L 165, 30.4.2004, s. 1.

(2) EUT L 56, 29.2.2008, s. 4.

(3) EUT L 149, 7.6.2008, s. 3.

(4) EUT L 3, 5.1.2005, s. 1.

(5) EUT L 94, 31.3.2004, s. 63.

(6) EGT L 268, 14.9.1992, s. 54.

(7) EUT L 52, 3.3.2010, s. 14.

(8) EGT L 182, 2.8.1995, s. 27.

(9) EGT L 273, 10.10.2002, s. 1.

- (20) För att tydlighet ska uppnås i unionslagstiftningen bör beslut 2007/269/EG upphävas och ersättas med det här beslutet.
- (21) Övergångsbestämmelser tycks onödiga, eftersom de fastställda åtgärderna tar lämplig hänsyn till det rumänska program för utrotning av EIA i Rumänien som nyligen antagits.
- (22) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.
- ii) hållits på ett avstånd av minst 200 m från andra hästdjur med en lägre hälsostatus i minst 90 dagar före den dag då djuret avsänds.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

### Skyddsåtgärder för hästdjur samt för såväl sperma, ägg (ova) och embryon som blodprodukter som härrör från hästdjur

1. Rumänien får inte sända följande varor till andra medlemsstater:

- Hästdjur från regioner som anges i bilagan.
- Sperma från hästdjur.
- Ägg och embryon från hästdjur.
- Blodprodukter som härrör från hästdjur.

2. Förbudet i punkt 1 a gäller inte för hästdjur från anläggningar belägna utanför Rumänien som

- transporteras i transit genom Rumänien på större vägar och motorvägar eller
- transporteras genom Rumänien utan att transporten avbryts, direkt till ett slakteri för omgående slakt och åtföljs av ett djurhälsointyg som utfärdats i överensstämmelse med förebilden i bilaga C till direktiv 90/426/EEG.

#### Artikel 2

### Undantag för förflyttning av hästdjur från de regioner som anges i bilagan till andra medlemsstater

1. Genom undantag från artikel 1.1 a får Rumänien tillåta att sändningar av hästdjur skickas till andra medlemsstater, om följande villkor är uppfyllda:

- Hela sändningen av hästdjur ska ha
  - varit isolerad under officiell tillsyn på en anläggning som av den behöriga myndigheten är godkänd som fri från equin infektiös anemi (EIA) (nedan kallad *godkänd anläggning*), och

- Alla hästdjur som ingår i sändningen ska med negativt resultat ha genomgått ett agar-gel-immunodiffusionstest för EIA (nedan kallat *Agid-testet*) som utförts på blodprover som tagits två gånger med 90 dagars mellanrum; det andra av dessa blodprover ska tas högst 10 dagar före den dag då djuret avsänds från den godkända anläggningen; Agid-testet ska uppfylla kriterierna i det relevanta kapitlet i *Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals 2009* från Världsgesundhetsorganisationen för djurhälsa (OIE) (nedan kallad *manualen*).

- Transportföretaget ska dokumentera vilka åtgärder som vidtagits för att säkerställa att de hästdjur som ingår i sändningen avsänds från den godkända anläggningen direkt till bestämmelseorten utan att ha passerat en marknad eller ett uppsamlingsställe.

- Om sändningen omfattar registrerade hästdjur eller hästdjur avsedda för avel och produktion, ska alla andra hästdjur på den godkända anläggningen under den isolationsperiod som nämns i led a i med negativt resultat genomgå ett Agid-test utfört på blodprover som tas antingen innan de flyttas från anläggningen under isolationsperioden eller högst 10 dagar före den dag då djuret avsänds från den godkända anläggningen.

- Alla hästdjur som ingår i sändningen ska märkas genom implantat av en elektronisk transponder och identifieras med hjälp av ett enskilt identifikationsdokument för hästdjur eller ett pass i enlighet med artikel 5.1 i förordning (EG) nr 504/2008 där följande ska anges:

- I avsnitt I del A punkt 5 i handlingen, det nummer som visas när den implanterade elektroniska transpondern avläses.

- I avsnitt VII i handlingen, det Agid-test som anges i leden b och d samt resultaten av detta.

- Kontrollerna av den färdjournal som ska föras i enlighet med artikel 14.1 a i förordning (EG) nr 1/2005, ska vara tillfredsställande och får inte kräva att uppgifter ska översändas till en kontrollpost i en transitmedlemsstat i enlighet med artikel 14.1 d i den förordningen.

- g) De hästdjur som ingår i sändningen ska åtföljas av ett korrekt ifyllt djurhälsointyg som överensstämmer med förebilden i bilaga C till direktiv 90/426/EEG med angivande av bestämmelseorten och med följande kompletterande text:

”Hästdjur avsända i enlighet med kommissionens beslut 2010/346/EU (\*).

(\*) EUT L 155, 22.6.2010, s. 48.”

2. Genom undantag från led 1 b får kravet på ett första Agid-test som utförs på prover som tagits minst 90 dagar före avsändandet förbigås om något av följande villkor uppfylls

- a) Bestämmelsemedlemsstaten har beviljat ett sådant undantag genom tillämpning av åtgärderna i artikel 7.2 i direktiv 90/426/EEG.
- b) Avsikten är att hästdjuren ska transporteras direkt till ett slakteri och har förts till den godkända anläggningen från anläggningar som intygas vara fria från EIA i enlighet med det gällande nationella EIA-bekämpningsprogrammet.

#### Artikel 3

#### **Undantag för förflyttning av hästdjur från de regioner som anges i bilaga, till andra medlemsstater, i fråga om registrerade hästar som deltar i vissa tävlingar och arrangemang**

Genom undantag från artikel 2.1 a, b, c, d och f får Rumänien tillåta att det till andra medlemsstater avsänds sändningar av registrerade hästar som är avsedda att delta i tävlingar i Internationella hästsportförbundets (FEI) regi eller i större internationella hästkapplöpningar, om följande villkor är uppfyllda:

- a) Hästarna har med negativt resultat genomgått ett Agid-test i överensstämmelse med de kriterier som fastställs i manualen, utfört på ett blodprov som tagits högst 10 dagar innan djuren avsändes från den godkända anläggningen.
- b) Alla hästdjur på den godkända anläggningen och inom 200 meters omkrets kring den godkända anläggningen har med negativt resultat genomgått ett Agid-test utfört på ett blodprov som tagits mellan 90 och 180 dagar före den planerade förflyttningen.
- c) De bestämmelser som anges i artikel 2.1 e och g.

#### Artikel 4

#### **Restriktioner vid positiva resultat av Agid-testet**

Vid positiva resultat av något av Agid-testen i enlighet med artikel 2.1 b och d samt artikel 3 a, ska hela den godkända

anläggningen omfattas av begränsningar när det gäller förflyttning fram tills det att de åtgärder som fastställs i artikel 4.5 a tredje strecksatsen i direktiv 90/426/EEG har genomförts.

#### Artikel 5

#### **Undantag för djupfryst sperma, djupfrysta ägg och djupfrysta embryon från hästdjur samt blodprodukter som härrör från hästdjur**

1. Genom undantag från artikel 1.1 b får Rumänien tillåta att det till andra medlemsstater sänds djupfryst sperma från hästdjur som uppfyller kraven i kapitel II avsnitt I punkterna 1.6 c, 1.7 och 1.8 i bilaga D till direktiv 92/65/EEG.

2. Genom undantag från artikel 1.1 c får Rumänien tillåta att det till andra medlemsstater sänds djupfrysta embryon från donatorston som med negativt resultat har genomgått ett Agid-test utfört på blodprover som tagits med 90 dagars mellanrum; det andra av dessa blodprover ska tas mellan 30 och 45 dagar efter uppsamlingen av embryona.

3. Sändningar av djupfryst sperma eller djupfrysta embryon i enlighet med punkterna 1 och 2 ska åtföljas av ett djurhälsointyg som upprättats för den berörda sändningen i enlighet med artikel 11.5 i direktiv 92/65/EEG, med följande kompletterande text:

”Sperma/Embryon [~~stryk det som inte gäller~~] från hästdjur som avsänts i överensstämmelse med kommissionens beslut 2010/346/EU (\*).

(\*) EUT L 155, 22.6.2010, s. 48.”

4. Genom undantag från artikel 1.1 d får Rumänien tillåta att det till andra medlemsstater sänds serum som härrör från hästdjur som uppfyller kraven i kapitel V avsnitt A i bilaga VIII till förordning (EG) nr 1774/2002.

#### Artikel 6

#### **Kompletterande skyldigheter för Rumänien**

Rumänien ska säkerställa följande:

a) Att godkända anläggningars namn och geografiska belägenhet samt namn och befattning för den officiella veterinär som är ansvarig för den godkända anläggningen och som ska underteckna djurhälsointyget enligt artikel 2.1 g och artikel 5.3 meddelas kommissionen och de övriga medlemsstaterna.

b) Att det officiella laboratorium som genomför Agid-testen i enlighet med artikel 2.1 b och d och artikel 3

- i) uppfyller kraven i artikel 12 i förordning (EG) nr 882/2004,
- ii) senast den 31 december 2010 och därefter varje år genomgår en prestationsprövning i samarbete med EU-referenslaboratoriet för andra hästsjukdomar än afrikansk hästpest.
- c) Att det för varje Agid-test som genomförs högst 10 dagar före avsändningen i enlighet med artikel 2.1 b och d och artikel 3 förvaras två blodprover i det officiella laboratorium som avses i led b i minst 90 dagar, förutom om
- i) djurets död har anmälts enligt artikel 19 i förordning (EG) nr 504/2008, eller om
- ii) ett negativt resultat har meddelats för det Agid-test som avses i artikel 7.1 b innan de 90 dagarna har löpt ut.
- d) Att förflyttningen anmäls i förväg till bestämmelseorten via Traces minst 36 timmar före tidpunkten för ankomsten.

#### Artikel 7

##### Bestämmelsemedlemsstaternas skyldigheter

1. Bestämmelsemedlemsstaterna ska se till att i sådana fall då förflyttningen av de djur som avses i artikel 2.1 b anmäls i förväg i enlighet med artikel 6 d ska hästdjuren efter sin ankomst till bestämmelseorten omfattas av något av följande förfaranden:
- a) De ska slaktas senast 72 timmar efter ankomsten till slakteriet som anmälts till de behöriga myndigheterna via Traces; 10 % av de sändningar som ankommer till slakteriet i enlighet med detta beslut ska genomgå Agid-testning efter ankomsten.
- b) De ska isoleras under officiell veterinärtillsyn på den bestämmelseanläggning som anges i det djurhälsointyg som avses i artikel 2.1 g, i minst 30 dagar och på ett avstånd av minst 200 m från andra hästdjur eller under vektorsäkra förhållanden, samt med negativt resultat genomgå ett Agid-test utfört på ett blodprov som tagits minst 28 dagar efter den dag då isolationsperioden inleddes.
2. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 1.1 b ska medlemsstaterna se till att de hästdjur som avses i artikel 2.1 b i 90 dagar efter sin ankomst till den bestämmelseanläggning som avses i punkt 1 b endast får sändas från denna anläggning till en annan medlemsstat om
- a) de med negativt resultat har genomgått ett Agid-test utfört på ett blodprov som tagits högst 10 dagar före den dag då djuren avsänds, och om

- b) de åtföljs av ett korrekt ifyllt djurhälsointyg som överensstämmer med förebilden i bilaga C till direktiv 90/426/EEG.

#### Artikel 8

##### Rapporteringskyldigheter

Medlemsstater som påverkas av handel med hästdjur samt med sperma, ägg (ova) och embryon från dessa i enlighet med detta beslut, ska regelbundet, dock minst var tredje månad, avlägga rapport till kommissionen och de övriga medlemsstaterna på mötena i ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

#### Artikel 9

##### Omkostnader i samband med administrativa förfaranden

1. Rumänien ska vidta alla nödvändiga åtgärder, inklusive om så krävs rättsliga åtgärder, för att säkerställa att avsändaren av hästdjuren eller de från hästdjur härrörande produkterna står för alla omkostnader vid de kompletterande administrativa förfarandena, inklusive nödvändiga laboratorietester eller uppföljningsundersökningar, i samband med förflyttning av hästdjur samt sperma, ägg (ova), embryon och serum som härrör från hästdjur från Rumänien i enlighet med artiklarna 2, 3 och 5.

2. Bestämmelsemedlemsstaterna ska vidta alla nödvändiga åtgärder, inklusive om så krävs rättsliga åtgärder, för att säkerställa att avsändaren av hästdjuren eller de från hästdjur härrörande produkterna står för alla omkostnader vid de kompletterande administrativa förfarandena, inklusive nödvändiga laboratorietester eller uppföljande undersökningar fram tills det att de åtgärder som fastställs i artikel 7 är genomförda, i samband med förflyttningen av hästdjur från Rumänien i enlighet med artiklarna 2 och 3.

#### Artikel 10

##### Upphävande

Beslut 2007/269/EG ska upphöra att gälla.

#### Artikel 11

##### Adressater

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 18 juni 2010.

På kommissionens vägnar

John DALLI

Ledamot av kommissionen

## BILAGA

Regioner som avses i artikel 1.1 a:

Medlemsstat	Region	Anmärkning
Rumänien	Hela territoriet	